

نسخة رقم 3.0

تاريخ السريان: 1 أبريل، 2018



دليل متطلبات كارجيل للموردين
والمصنعين الخارجيين

ملاحظات لموردي الشركة ومصنعيها الخارجيين

تعمل كارجيل على أساس أن "القيام بالأشياء الصحيحة يضع الأساس للنجاح على المدى الطويل". وترتكز هذه الثقافة على المبادئ التوجيهية لكارجيل، والتي تعتبر الأساس للمعايير الأخلاقية ومعايير الامتثال التي نتبعها في إدارة الأعمال في جميع أنحاء العالم. ونحن على يقين بأن سلاسل التوريد التي تدعم النظم الغذائية العالمية، الحيوانية والبشرية، يجب أن تكون آمنة وذات جودة عالية وامتثال تنظيمي.

تشارك كارجيل في العديد من سلاسل الإمداد الغذائية في جميع أنحاء العالم، من المزرعة إلى المائدة، ونحن ملتزمون بتوفير منتجات وخدمات غذائية صحية. ولن نستعين إلا بالموردين وأنظمة التوزيع وتطوير المنتجات والمشتريات وسلسلة التوريد، والنقل، والتخزين، والإنتاج، والتصنيع التي تضمن سلامة منتجاتنا وامتثالها التنظيمي. وتتحمل جميع شركات مجموعة كارجيل وموظفيها ومورديها ومصنعيها الخارجيين مسؤولية ضمان إنتاج منتجات آمنة والامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها، فضلاً عن الالتزام بمتطلبات كارجيل. ونتشارك مع شركائنا في سلسلة التوريد مسؤولية ضمان تقديم منتجات آمنة عالية الجودة ومتوافقة لعملائنا ومستهلكينا.

وسنواصل العمل للحد من المخاطر المتعلقة بسلامة الأغذية والجودة وللحفاظ على سلامة البشر والحيوانات من خلال الجهود التي نبذلها معكم ومع موردينا ومصنعيها الخارجيين. يشكل العمل المنوط بكم عنصرًا هامًا لضمان سلسلة توريد آمنة ومستدامة ومسؤولة، مما يعود بالنفع والازدهار على كل من كارجيل وعملائها والمجتمع ككل. وختامًا، أود أن أتقدم لكم بالشكر نيابة عن كارجيل على عملكم الدؤوب المتواصل.

مع أطيب التمنيات،

شون ليتون

نائب رئيس قسم سلامة وجودة الأغذية

شركة كارجيل

المحتويات

مقدمة

I. المتطلبات التي ينبغي توفرها في موردي مواد التغليف والتعبئة الملامسة للمكونات والأغذية وموردي المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية ومعينات التصنيع وجميع المصنعين الخارجيين

II. متطلبات الامتثال لدليل المواد الكيميائية الغذائية و/أو موردي مواد التغليف والتعبئة الملامسة للأغذية وموردي المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية ومعينات التصنيع

III. تقييم وتأهيل الموردين والمصنعين الخارجيين (ينطبق على المنتجات بجميع أنواعها)

IV. الإدارة المستمرة للموردين والمصنعين الخارجيين (تنطبق على المنتجات بجميع أنواعها)

مقدمة

ندرك أن بعض وسائل المعالجة والمواد الكيميائية ومواد التعبئة والتغليف قد لا تخضع لنفس المعايير القانونية والتنظيمية والعالمية لسلامة الغذاء التي تخضع لها المواد التي تعتبرها كارجيل من مكونات الغذاء البشري أو العلف الحيواني. ومع ذلك، يُتوقع أن يكون لدى هؤلاء الموردين آليات العمل المناسبة لضمان سلامة إنتاجهم ومراقبة مخاطر التلوث وإخطارنا بأي مستجدات وكذلك تلبية مواصفاتنا. لذلك نترغب كارجيل في عقد شراكة مع موردين ومصنعين خارجيين لتبادل أفضل الممارسات في مجالات السلامة والجودة والالتزام التنظيمي والتحسين المستمر للأغذية والأعلاف.

أعدّ هذا الدليل ليستخدمه موردو الشركة ومصنعوها الخارجيون، حيث يقدم معلومات حول (1) متطلبات كارجيل للسلامة والجودة والالتزام التنظيمي للأغذية الخاصة بالموردين والمصنعين الخارجيين (متطلبات كارجيل لسلامة الغذاء الخاصة بالموردين والمصنعين الخارجيين)، و(2) عمليات إدارة وتأهيل السلامة والجودة والالتزام التنظيمي للأغذية التي تضعها كارجيل للموردين والمصنعين الخارجيين (عمليات إدارة وتأهيل الموردين والمصنعين الخارجيين لـ كارجيل).

تُقدم كارجيل الخدمات والمنتجات الغذائية والزراعية والمالية في جميع أنحاء العالم. وتساهم بالتعاون مع المزارعين والمنتجين والموردين والعملاء وتجارة التجزئة والحكومات والمجتمعات المحلية في ازدهار الناس، من خلال تطبيق أفكارنا وخبرتنا التي تمتد لأكثر من 150 عامًا. يجمع فريقنا، الذي يضم نحو 155,000 مهني في 70 دولة، بين مجالات الأغذية والزراعة والتغذية وإدارة المخاطر، ونسعى دائماً لتطوير المنتجات التي تلبى رغبات المستهلكين وتعزيز التغذية وسلامة الأغذية والاستدامة، كما نساعد جميع شركائنا على الابتكار وإدارة المخاطر، حتى يتواصل دورهم في توفير الأغذية للعالم في المستقبل.

وضعت كارجيل المعايير والعمليات التنظيمية العالمية المتعلقة بجودة وسلامة الأغذية البشرية والأعلاف الحيوانية لضمان سلامة جميع منتجاتنا وخدماتنا. ويتوقع عملاؤنا تقديم منتجات آمنة وعالية الجودة ومتوافقة تنظيمياً من خلال سلاسل التوريد التي نعمل فيها. كما تتطلب إدارة سلاسل التوريد العالمية المعقدة التعاون والدعم الكاملين من جانب موردين ومصنعينا الخارجيين ولتحقيق ذلك، يتعين على الموردين والمصنعين الخارجيين اتباع المبادئ التوجيهية لـ كارجيل والالتزام الكامل بمتطلبات كارجيل لسلامة الغذاء وجودته وأيضاً بمتطلباتها التنظيمية.

في 2011، بدأت كارجيل في نشر نهج شامل لتأهيل الموردين والمصنعين الخارجيين من خلال شركاتها المتنوعة. وكان الهدف الرئيسي لهذا النهج هو تمكين كارجيل من تأهيل الموردين الذين يلبون متطلباتنا، وتعزيز عملية تأهيل مشتركة عبر العديد من شركاتنا. ويتمثل أساس متطلباتنا في تبني الموردين والمصنعين الخارجيين نظاماً لإدارة سلامة الغذاء يقومون بإنشائه وتوثيقه وتنفيذه والاحتفاظ به. تُنشأ الأنظمة الأكثر فعالية وتشغل وتحديث ضمن إطار مشترك يُدمج في أنشطة إدارة سلسلة الإمداد الشاملة لمرافق إنتاج الشركة، حيث يشمل نظام إدارة سلامة الغذاء الجيد المعرفة بمخاطر المرفق المتوقع حدوثها بشكل معقول والتي قد تؤثر، بشكل مباشر أو غير مباشر، على سلامة المنتجات (التي تدار عادة من خلال مبادئ نظام تحليل المخاطر ونقطة التحكم الحرجة (الهاسب)) والاتصالات التفاعلية وإدارة النظام وتنفيذ برامج الشروط المسبقة الفعالة. وبالتالي، فإن نهجنا يتماشى مع المواصفة القياسية الدولية [ISO 22000](#)، مما يضمن لـ كارجيل وعمالها سلامة ومسؤولية سلاسل الإمداد.



1. المتطلبات التي ينبغي توفرها في موردي مواد التغليف والتعبئة الملامسة للمكونات والأغذية وموردي المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية ومعينات التصنيع وجميع المصنعين الخارجيين:

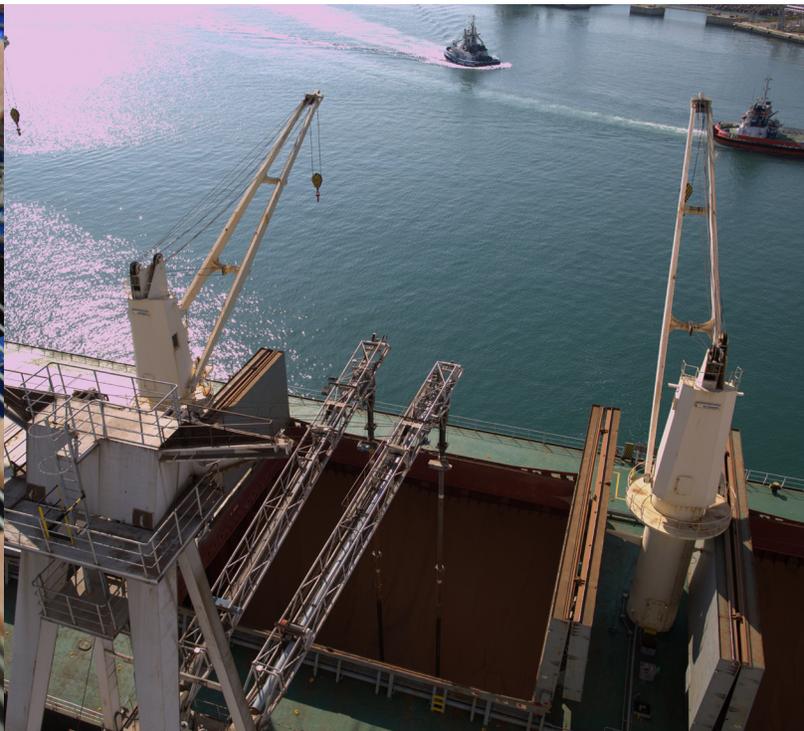
هناك أربعة مكونات أساسية لمتطلبات كارجيل لسلامة الغذاء التي ينبغي أن يمثل لها الموردون والمصنعون الخارجيون: (أ) المتطلبات القانونية والتنظيمية، (ب) المعايير الدولية ومتطلبات الهاسب، (ج) متطلبات ممارسات التصنيع الجيد، (د) متطلبات كارجيل المحددة، بالإضافة إلى (هـ) توصيات كارجيل العامة.



أ. المتطلبات القانونية والتنظيمية -

- تسجيل المنتج
- وضع العلامات
- رخصة (رخص) تشغيل المنشأة
- المواد غير المرغوب فيها (مثل، الديوكسينات والمعادن الثقيلة وغيرهما).
- التكنولوجيا الحيوية (أي العمليات المعدلة وراثيا وعمليات التخمير وغيرهما).
- معيار الهوية
- المطالبات - التغذية / الصحية، الطبيعية، غير المعدلة وراثيا، وغيرها
- المواد المسببة للحساسية
- رعاية الحيوان
- المعترف بها عموما على أنها آمنة

تطلب كارجيل من الموردين إنشاء برامج لسلامة الأغذية وجودتها خاصة بهم لضمان الامتثال الكامل لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية السارية، وأن يكونوا على استعداد لتقديم ما يثبت هذا الالتزام. ويتعهد كل مورد بالالتزام بتحديد المتطلبات التشريعية والتنظيمية التي تنطبق على عملياتهم ومنتجاتهم في البلد المصنّع وبلد تقديم الخدمات والمنتجات، فضلاً عن فهمها والامتثال لها. فإذا ما طلبت كارجيل من أي مُورّد أو مصنع خارجي أن يمثل للقوانين واللوائح الخاصة بأي ولاية قضائية أخرى، فإنه يتعين عليها تحديد تلك المتطلبات الإضافية. وفي بعض الحالات، قد تطلب كارجيل من المورد والمصنّع الخارجي الامتثال لمعايير الصناعة ومبادئها الإرشادية، ويشمل ذلك ولا يقتصر على، أن يضمن الموردون والمصنعون الخارجيون أن تتوافق منتجاتهم ومرافقهم مع المتطلبات القانونية والتنظيمية المتعلقة بما يلي:



ب. المعايير الدولية ومتطلبات الهاسب -

- تطلب كارجيل من الموردين والمُصنعين الخارجيين الامتثال للدستور الغذائي، المعيار الدولي لبرامج سلامة الأغذية، <http://www.codexalimentarius.org>، الذي يشمل متطلبات نظام الهاسب ومبادئه:
- بالنسبة للأغذية البشرية والحيوانية المبادئ العامة لنظافة الأغذية CAC/RCP 1-1969
- بالنسبة للأغذية الحيوانية أيضًا مدونة الممارسات بشأن التغذية السليمة للحيوان CAC/RCP 54-2004
- المواد الكيميائية ومعينات التصنيع - ينبغي على الموردين والمُصنعين الخارجيين تلبية معايير النقاء المنصوص عليها في دليل المواد الكيميائية الغذائية (FCC) أو المبالغة في الالتزام بها.

- الإشعاع
- النظافة، تحليل المخاطر، الممارسات الجيدة للتصنيع
- تعبئة الأغذية وتغليفها والوثائق الداعمة التي تُثبت حدود النقل
- نقل المُنتج
- استخدام:
- البروتينات الحيوانية
- الإضافات (أي المواد الحافظة والمنكهات وغيرها)
- العقاقير
- الزيوت المهدرجة جزئيًا
- المكونات البحرية
- المكونات المُعدلة وراثيًا
- المضادات الحيوية
- المواد الكيميائية ومعينات التصنيع

د. متطلبات كارجيل الخاصة -

تطلب كارجيل من الموردين استخدام البرامج الملائمة التي تتناول ما يلي:

- [ISO/TS 22002-1:2009](#) – البرامج المسبقة المتعلقة بسلامة الأغذية – تصنيع الأغذية (الجزء الأول)
- [ISO/TS 22002-4:2013](#) – البرامج المسبقة المتعلقة بسلامة الأغذية – تصنيع مواد تعبئة وتغليف الأغذية (الجزء الرابع)
- [ISO/TS 22002-6:2016](#) – البرامج المسبقة المتعلقة بسلامة الأغذية – تصنيع الأغذية والأعلاف الحيوانية (الجزء السادس)



د. متطلبات كارجيل الخاصة -

بالإضافة إلى تلبية المتطلبات الواردة في الأجزاء (أ) و (ب) و (ج) أعلاه، حددت كارجيل عددًا من المتطلبات الإضافية الخاصة التي يتعين على الموردين والمُصنعين الخارجيين الوفاء بها، حيث قد تتطلب بعض قطاعات كارجيل مطلبًا فريدًا خاصًا بصناعة تلك القطاع أو بسوق العميل.

1. **رعاية الحيوان:** يجب على الموردين والمصنعين الخارجيين المشاركين في الإنتاج الحيواني الأساسي التعامل مع جميع الحيوانات برفق واحترام، واستخدام المضادات الحيوية بطريقة معقولة وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها وتوفير الغذاء الأمثل لها. كما يتعين على الموردين والمصنعين الخارجيين اتباع نهج منظم للتعامل مع الحيوانات. حيث يظهر النهج المنظم القوي من خلال الالتزام الموثق تجاه الإصدار الحالي من "دليل المراجعة والمبادئ التوجيهية الموصى بها للتعامل مع الحيوانات" الذي نشره المعهد الأمريكي الشمالي للحوم (نامي) أو وفقًا للمبادئ الإرشادية المماثلة المعمول بها في البلاد. ويجب أن يتناول البرنامج (البرامج) التزام الإدارة

وممارسات التوظيف وتدريب الموظفين والمراقبة المنتظمة وتوثيق أوجه القصور والإجراءات التصحيحية. المرجع: <http://www.animalhandling.org/ht/d/sp/i/26752/pid/26752>

2. **الوسطاء والموزعون والتجار والمصدرون:** في حالات شراء المنتجات من خلال الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين، الذين يدخلون جميعًا ضمن إطار الموردين والمُصنعين الخارجيين، تُطبق المتطلبات الواردة هذا الدليل. ويتعين على كل من الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين الحصول على إمدادهم من أماكن الإنتاج المعتمدة من كارجيل، والتأكد من امتثال تلك الأماكن للمتطلبات الواردة في هذا الدليل. وينبغي على الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين تتبع وصول المنتج إلى موقع إنتاج كارجيل المعتمد، والحصول على موافقة كارجيل عند اقتراح تغيير مصدر منتجاتهم. ويحظر تسليم أي منتج من غير مواقع الإنتاج المعتمدة من كارجيل.

3. **مراقبة الامتثال:** وللوقوف على مدى امتثال الموردين والمُصنعين الخارجيين للمتطلبات المُبينة في هذا الدليل، تحتفظ كارجيل بالحق في إجراء عمليات مراجعة وتدقيق ميدانية أو القيام بزيارات لمرافق المورد أو المُصنع الخارجي، كما يحق لها الاستعانة بجهات اعتماد مستقلة خارجية، كما يجب عليهم أيضًا السماح للمدقق بالوصول إلى مرافق الإنتاج والمستندات والسجلات والعينات المتعلقة بالمنتجات أو المواد المباعة لـ كارجيل. تُجرى عمليات التدقيق خلال عملية التقييم والتأهيل المبدئي أو في أي وقت بعد تحديد مؤهلات السلامة الغذائية وأثناء كون المورد أو المُصنع الخارجي تابعًا لـ كارجيل. وفي حال الحصول على أي نتائج غير مرضية بعد مراجعة الامتثال وفشل المورد أو المُصنع الخارجي في تنفيذ الإجراءات التصحيحية بشأن حالات عدم المطابقة المحددة، تحتفظ شركة كارجيل بالحق في تعليق أي مشتريات من المورد أو المُصنع الخارجي إلى حين تنفيذ الإجراءات التصحيحية أو إنهاء العلاقة معه.

4. **السجلات والمستندات:** يتعين على المورد والمُصنِّع وضع خطة لمراقبة السجلات والمستندات المتعلقة بسلامة الغذاء وجودته. كما يُطلب من المورد أو المُصنع الخارجي تقديم المستندات التي تثبت امتثاله للمتطلبات الواردة في هذا الدليل كجزء من التقييم.

5. **الغش لدوافع اقتصادية:** يتعين على المورد والمُصنع الخارجي مراعاة الغش لدوافع اقتصادية كجزء من تحليل المخاطر، وبشير الغش لدوافع اقتصادية إلى الاحتيال أو الاستبدال المُتعمد أو إضافة مادة إلى منتج بغرض زيادة القيمة الظاهرية للمنتج أو تقليل التكلفة الإنتاجية، بغرض تحقيق مكاسب اقتصادية. وبالتالي يحظر على أي مورد أو مُصنع خارجي إنتاج أي منتج بغرض الغش لدوافع اقتصادية، أو استخدام تلك المواد في سلسلة الإنتاج الخاصة به.





6. **برنامج الاستجابة لحالات الطوارئ:** يجب على المورد وضع وتنفيذ برنامج للاستجابة لحالات الطوارئ لمعالجة حالات الطوارئ المتوقع حدوثها بشكل كبير (سواء كانت طبيعية أو من صنع الإنسان)، ويتناول الأحكام التي وضعت للحد من المخاطر التي تتعرض لها سلسلة إمداد المنتجات وسلامة الأغذية وجودتها.
7. **شهادة اعتماد مرفق سلامة الغذاء من جهة خارجية**
يجب أن يكون المورد للأغذية البشرية معتمدًا طبقًا لبرنامج الاعتماد المعياري **للمبادرة العالمية لسلامة الغذاء (GFSI)** أو من كارجيل بموجب اتفاق اعتماد موثّق. أما بالنسبة لقطاعات الأغذية / الأعلاف الحيوانية التابعة لـ كارجيل، أو في الحالات التي لا تندرج فيها صناعة المورد أو المصنّع الخارجي ضمن إطار برامج الاعتماد المعياري للمبادرة العالمية لسلامة الغذاء، يتعين على المورد أو المصنّع الحصول على الاعتماد البديل (مثل FAMI-QS أو GMP+ أو EFISC أو ISO 9001 أو غيرها) أو الحصول على اتفاق اعتماد موثّق مع كارجيل، وبمجرد الحصول على الشهادة، يجب إخطار كارجيل على الفور بانتهاء سريان تلك الشهادة.
8. **مراقبة المواد الغذائية المسببة للحساسية:** يجب إنشاء أنظمة للرقابة والوقاية من حدوث أي اختلاط عرضي للمواد المسببة للحساسية والتأكد من وضع العلامات المناسبة على المواد المسببة للحساسية في المنتجات، إن أمكن.
9. **اختبار سلامة المنتجات الغذائية والأعلاف:** قد لا يتم شحن المنتج – الذي ينبغي اختباره ضد أي خطر بيولوجي أو كيميائي أو فيزيائي يجعل المنتج الغذائي البشري أو الحيواني غير صالح للاستخدام المُعد له – حتى يتم اكتمال الاختبار والتأكد من سلامة المنتج.
10. **الممارسات المختبرية الجيدة:** يجب تطبيق الأنظمة الملائمة لضمان موثوقية النتائج المخبرية للاختبارات التي أجريت على المنتجات أو المواد المنتجة لصالح كارجيل. ويشمل ذلك استخدام أساليب الاختبار المُعترف بها دوليًا والإجراءات الموثوقة، فضلاً عن الاستعانة بالفنيين المختصين المُدرّبين واستخدام المعدات التي تمت معايرتها وصيانتها بشكل مناسب.
11. **برنامج المراجعة الداخلية:** يجب على المورد أو المصنّع الخارجي إجراء عمليات تدقيق داخلية للمرافق الخاصة به على فترات محددة لتحديد مدى مطابقتها لنظام سلامة الأغذية وجودتها وإجراءات تنظيمها وفعاليتها تنفيذه، حيث ينبغي وجود نظام لرصد إتمام نتائج المراجعة الداخلية مع توثيق الإجراءات التي تم اتخاذها، كما يجب عليهم توثيق المؤهلات المطلوبة في المراجعين لبرنامج التدقيق الداخلي.
12. **التسرب/الهجرة:** تعين على الموردين والمصنعين الخارجيين الذين يوردون مواد التعبئة والتغليف إلى كارجيل تقديم ما يثبت امتثالها للوائح التعبئة والتغليف المعمول بها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، نتائج اختبارات التسرب و/أو الهجرة التي أجريت على المواد المُعدة للتغليف أو التعبئة.
13. **الإخطار بالتغييرات:** يجب إخطار كارجيل والحصول على موافقتها بشأن أي تغييرات أو تعديلات تطرأ على أماكن الإنتاج و/أو مواصفات المنتج و/أو مدخلاته و/أو أي من خطوات عملية الإنتاج والتي قد تؤثر على الأداء أو الجودة أو سلامة الغذاء أو الامتثال التنظيمي، على أن تتخذ كارجيل الإجراءات المناسبة لمراجعة التغيير وإعادة تأهيل المورد أو المصنّع الخارجي أو تأهيل المنتجات المتصلة بذلك للاستخدام، إن أمكن. وتشمل تلك التعديلات أو التغييرات، على سبيل المثال لا الحصر، التغييرات التي تطرأ على مواصفات المنتج المتفق عليها أو على المواد المستخدمة في التعبئة والتغليف أو الشكل الخارجي أو عملية الإنتاج أو الخلط أو التركيب أو مكان الإنتاج الفعلي، أو غير ذلك.
14. **التعبئة والتغليف:** يجب تعبئة وتغليف المنتجات المباعة لكارجيل في حاويات أو أكياس أو براميل أو في أي حاويات أخرى، بشرط أن تكون نظيفة وجافة وخالية من أي مواد أجنبية وهجرة المواد الكيميائية من الأحبار. يجب أن تكون مواد التعبئة والتغليف جديدة وغير مستعملة، باستثناء أدوات وحاويات النقل السائب المُصممة بحيث يمكن تنظيفها وتعقيمها وإعادة استخدامها، كما يُشترط فيها ألا تكون استُخدمت مسبقاً في نقل أي مادة قد تلوث أو تؤثر على ملائمة استخدام المنتج. ويجب ختم حاويات التعبئة والتغليف وفقاً للمتطلبات المتفق عليها.

دمج هذه الخصائص في عمليات شراء الموردين والمُصنعين الخارجيين، كما تتطلب تفاعلاً وثيقاً مع المزارعين والموردين والمُصنعين والموزعين ومقدمي الخدمة والمستوردين. ويجب أن يكون لدى الموردين والمُصنعين الخارجيين برامج لاعتماد ومراقبة مورديهم، والتي تُضم على الأقل مجموعة من البرامج والمواصفات والسياسات والإجراءات المناسبة والمُوضحة في هذا الدليل.

20. **المحطات/التحميل:** ينبغي أن تكون المرافق المُستخدمة في نقل وتخزين المواد السائبة مؤهلة من قبل كارجيل.

21. **الشفافية:** يجب أن يتبنى كل من المورد والمصنع الخارجي نهجاً شفافاً في العمل مع كارجيل، يشمل الإفصاح عن الإجراءات والسياسات المتعلقة بذلك. ويتعين على المورد أو المصنع الخارجي الإفصاح لـ كارجيل عن موقع مرفق الإنتاج الفعلي الذي يتم فيه تصنيع المنتج وكذلك منشأ المواد الخام، بناءً على طلب كارجيل، معالجة الأحداث الجغرافية أو حسب طلب العميل.

22. **المستودع والنقل:** يجب أن يكون التعاقد المُبرم بين المورد أو المصنع الخارجي وبين وسائل النقل أو المستودعات الخارجية أو المملوكة لطرف ثالث ضمن نطاق إدارة سلامة الغذاء.

15. **حماية المنتج:** يتعين على المورد أو المصنع الخارجي اتخاذ التدابير المناسبة للحد من حدوث أي تلوث متعمد لعمليات توريد الأغذية البشرية أو الأعلاف الحيوانية خلال مرحلة الإنتاج والتخزين والنقل، ويعرف ذلك بالدفاع عن الأغذية أو الأمن الغذائي.

16. **مواصفات المنتج:** يضمن المورد والمصنع الخارجي تلبية المنتجات للمواصفات المُتفق عليها.

17. **تتبع المنتج / استدعاء المنتج:** ينبغي أن يحتفظ المورد والمصنع الخارجي ببرامج حديثة ومكتوبة لتتبع أو استدعاء المنتجات، فضلاً عن الحفاظ على ما يثبت فعالية هذه البرامج.

18. **الشهادات الخاصة:** إذا تطلبت مواصفات كارجيل الحصول على شهادات معينة، مثل تلك التي تتعلق بالمواد العضوية والتغذية والمواد غير المُعدلة وراثياً، يتعين على موقع الإنتاج الفعلي الحصول عليها من أي جهة اعتماد مقبولة لدى كارجيل، كما ينبغي إخطار كارجيل على الفور بانتهاء سريان تلك الشهادات.

19. **برنامج تأهيل المورد:** يجب أن يكون لدى الموردين والمُصنعين الخارجيين تدابير وقائية مناسبة لبرامج لسلامة الأغذية والامتثال التنظيمي وإدارة الجودة فيما يتعلق بمورديها، حيث تتطلب الوقاية

هـ. توصيات كارجيل العامة -

لا تُعد توصيات كارجيل العامة متطلبات على نطاق واسع عبر قطاعات مجموعة كارجيل، لكن قد تتطلب بعض قطاعات الأعمال تنفيذ هذه التوصيات قبل الاستخدام، وتجدر الإشارة إلى أن هذه التوصيات ستصبح ضمن متطلبات الشركة في القريب العاجل وستدرج في التنقيحات المستقبلية لهذا الدليل.

1. **نظام الجودة:** بالإضافة إلى تبني نظام لإدارة سلامة الغذاء، يُستحسن بشدة أن يعتمد المورد أو المصنع الخارجي نظاماً لإدارة الجودة، وغالباً ما يتحد النظامان في نظام واحد لتحقيق الأداء الأمثل. ومن الأمثلة الجيدة على اعتماد نظام إدارة الجودة المواصفة القياسية [ISO 9001:2015](#). وتعتمد سلسلة المواصفات القياسية ISO 9000 على سبعة مبادئ أساسية لإدارة الجودة: التركيز على العميل والقيادة ومشاركة العاملين ومنهج

2. **الاستدامة:** تسعى كارجيل لتكون المصدر الأكثر ثقة في تقديم المنتجات والخدمات المُستدامة لعملائها. ففي ظل وجودنا العالمي المشهود وخبرتنا في السوق وقدرات سلاسل الإمداد الخاصة بنا، نحن ملتزمون بخلق مستقبل أكثر استدامة وأمناً للأغذية. حيث يعقد عملاؤنا ومجتمعنا على كارجيل آمالاً في توفير الحلول التي من شأنها أن تغذي العالم وتحمي النبات، للأجيال الحالية والمستقبلية. وسيضع الامتثال للمتطلبات الواردة في هذا الدليل موردينا ومُصنعيها الخارجيين على الطريق لتوفير منتجات مُستدامة ومسؤولة، إلا أن أبعاد الاستدامة أعمق من ذلك حيث تكمن أوليات الاستدامة بالنسبة لـ كارجيل في استخدام الأراضي وتغيير المناخ والموارد المائية ومعاش المزارعين والأمن الغذائي والتغذية.



II. متطلبات الامتثال لدليل المواد الكيميائية الغذائية و/أو موردي مواد التغليف والتعبئة الملامسة للأغذية وموردي المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية ومعينات التصنيع

ب. المعايير الدولية -

- ينبغي على الموردين والمُصنّعين الخارجيين المسؤولين عن المواد الكيميائية ومعينات التصنيع - الذي يوردون منتجات ممتثلة لدليل الكيميائية الغذائية - تلبية معايير النقاء المنصوص عليها في دليل المواد الكيميائية الغذائية، ويجب على الموردين والمُصنّعين الخارجيين المسؤولين عن مواد التصنيف الفني تلبية مواصفات المنتج المتفق عليها.

ج. متطلبات كارجيل الخاصة -

بالإضافة إلى تلبية المتطلبات الواردة في الأجزاء (أ) و (ب) أعلاه، حددت كارجيل عددًا من المتطلبات الإضافية الخاصة التي يتعين على الموردين والمُصنّعين الخارجيين الوفاء بها، حيث قد تتطلب بعض قطاعات كارجيل مطلبًا فريدًا خاصًا بصناعة تلك القطاع أو بسوق العميل.

1. **مراقبة المواد الغذائية المسببة للحساسية:** يجب إنشاء أنظمة للمراقبة والوقاية من حدوث أي اختلاط عرضي للمواد المسببة للحساسية والتأكد من الإبلاغ عن المواد المسببة للحساسية في المنتجات، إن أمكن.

2. **الوسطاء والموزعون والتجار والمصدرون:** في حالات شراء المنتجات من خلال الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين، الذين يدخلون جميعًا ضمن إطار الموردين والمُصنّعين الخارجيين، تُطبق المتطلبات الواردة في هذا الدليل. ويتعين على كل من الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين الحصول على إمدادهم من أماكن الإنتاج المعتمدة من كارجيل، والتأكد من امتثال تلك الأماكن للمتطلبات الواردة في هذا الدليل. وينبغي على الوسطاء أو الموزعين أو التجار أو المصدريين تتبع وصول المنتج إلى موقع إنتاج كارجيل المعتمد، والحصول على موافقة كارجيل عند اقتراح تغيير مصدر منتجاتهم. ويحظر تسليم أي منتج من غير مواقع الإنتاج المعتمدة من كارجيل.

3. **مراقبة الامتثال:** وللوقوف على مدى امتثال الموردين والمُصنّعين الخارجيين للمتطلبات المُبينة في هذا الدليل، تحتفظ كارجيل بالحق في إجراء عمليات مراجعة وتدقيق ميدانية أو القيام بزيارات لمراقب المورد أو المُصنّع الخارجي، كما يحق لها الاستعانة بجهات اعتماد مستقلة خارجية، كما يجب عليهم أيضًا السماح للمدقق بالوصول إلى مرافق الإنتاج والمستندات والسجلات والعينات المتعلقة بالمنتجات أو المواد المبيعة لـ كارجيل.

ينبغي على الموردين والمُصنّعين الخارجيين، المسؤولين عن توريد المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية لـ كارجيل، تلبية المتطلبات الواردة في القسم 1 "المتطلبات التي ينبغي توفرها في موردي مواد التغليف والتعبئة الملامسة للمكونات والأغذية وموردي المواد الكيميائية لتصنيف الأغذية ومعينات التصنيع وجميع المُصنّعين الخارجيين." ويتم العمل بالوارد في القسم 2 من هذا الدليل في حالة تقديم المورد أو المُصنّع الخارجي مواد "الممتثلة لدليل المواد الغذائية الكيميائية" أو مواد "التصنيف الكيميائي". وفي حالة عدم التأكد من تصنيف المواد الذي تطلبه كارجيل فيما يتعلق بالمواد الكيميائية الخاصة بالملامسة للأغذية أو معينات التصنيع، يُرجى التواصل مع ممثل كارجيل لمناقشة المتطلبات.

أ. المتطلبات القانونية والتنظيمية -

تطلب كارجيل من الموردين إنشاء برامج جودة وبرامج تنظيمية خاصة بهم لضمان الامتثال الكامل لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية السارية، وأن يكونوا على استعداد لتقديم ما يثبت هذا الالتزام. ويتعهد كل مورد بالالتزام بتحديد المتطلبات التشريعية والتنظيمية التي تنطبق على عملياتهم ومنتجاتهم في البلد المُصنّع وبلد تقديم الخدمات والمنتجات، فضلًا عن فهمها والامتثال لها. فإذا ما طلبت كارجيل من أي مُورّد أو مُصنّع خارجي أن يمتثل للقوانين واللوائح الخاصة بأي ولاية قضائية أخرى، فإنه يتعين عليها تحديد تلك المتطلبات الإضافية. وفي بعض الحالات، قد تطلب كارجيل من المورد والمُصنّع الخارجي الامتثال لمعايير الصناعة ومبادئها الإرشادية،

ويشمل ذلك ولا يقتصر على، أن يضمن الموردون والمُصنّعون الخارجيون أن تتوافق منتجاتهم ومرافقهم مع المتطلبات القانونية والتنظيمية المتعلقة بما يلي:

- تسجيل المنتج
- وضع العلامات
- رخصة (رخص) تشغيل المنشأة
- المواد غير المرغوب فيها (مثل، الديوكسينات والمعادن الثقيلة وغيرهما).
- التكنولوجيا الحيوية (أي العمليات المعدلة وراثيًا وعمليات التخمر وغيرهما).
- معيار الهوية
- النظافة، تحليل المخاطر، الممارسات الجيدة للتصنيع
- نقل المنتج
- استخدام:
 - المواد المُستتقة من الحيوانات
 - المواد الكيميائية ومعينات التصنيع
 - المُحفّزات

7. **شهادة اعتماد مرفق سلامة الغذاء أو الجودة من جهة خارجية:**
تتطلب كارجيل من الموردين والمصنعين الخارجيين الاحتفاظ بما يلي: خطة إصدار الشهادات المقبولة في الجزء 1 من هذا الدليل، أو شهادة الأيزو ISO 9001: "متطلبات أنظمة إدارة الجودة"، أو الحصول على اتفاق اعتماد موثق مع كارجيل، وبمجرد الحصول على الاعتماد، يجب إخطار كارجيل على الفور بانتهاء سريان تلك الشهادة.

8. **الممارسات المختبرية الجيدة:** يجب تطبيق الأنظمة الملائمة لضمان موثوقية النتائج المختبرية للاختبارات التي أجريت على المنتجات أو المواد المنتجة لصالح كارجيل. ويشمل ذلك استخدام أساليب الاختبار المُعترف بها دوليًا والإجراءات الموثقة، فضلاً عن الاستعانة بالفنيين المختصين المُدرّبين واستخدام المعدات التي تمت معايرتها وصيانتها بشكل مناسب.

تُجرى عمليات التدقيق خلال عملية التقييم والتأهيل المبدئي أو في أي وقت بعد تحديد مؤهلات السلامة الغذائية وأثناء كون المورد أو المُصنع الخارجي تابعًا لـ كارجيل. وفي حال الحصول على أي نتائج غير مرضية بعد مراجعة الامتثال ونقل المورد أو المُصنع الخارجي في تنفيذ الإجراءات التصحيحية بشأن حالات عدم المطابقة المحددة، تحتفظ شركة كارجيل بالحق في تعليق أي مشتريات من المورد أو المُصنع الخارجي إلى حين تنفيذ الإجراءات التصحيحية أو إنهاء العلاقة معه.

4. **السجلات والمستندات:** يجب على المورد والمُصنع الخارجي وضع خطة لمراقبة المستندات والسجلات التنظيمية والخاصة بالجودة (وسجلات سلامة الغذاء إن وجدت). كما يُطلب من المورد أو المُصنع الخارجي تقديم المستندات التي تثبت امتثاله للمتطلبات الواردة في هذا الدليل كجزء من التقييم.



9. **برنامج المراجعة الداخلية:** يجب على المورد أو المُصنع الخارجي إجراء عمليات تدقيق داخلية للمرافق الخاصة به على فترات محددة للوقوف على مدى مطابقة وفعالية تنفيذ أنظمة الجودة والأنظمة التنظيمية (ونظام سلامة الغذاء، إن وجد)، حيث ينبغي وجود نظام لرصد إتمام نتائج المراجعة الداخلية مع توثيق الإجراءات التي تم اتخاذها، كما يجب عليهم توثيق المؤهلات المطلوبة في المراجعين لبرنامج التدقيق الداخلي.

10. **الإخطار بالتغييرات:** لا يجوز للمورد أو المُصنع الخارجي عمل أي تغييرات على عملية الإنتاج أو مدخلاتها (بما في ذلك معينات التصنيع) الخاصة بأي منتج دون إشعار مسبق أو الحصول على موافقة مكتوبة من كارجيل، إذا كانت تلك التغييرات قد تؤثر سلبًا على قدرة المورد أو المُصنع الخارجي على تلبية المواصفات المحددة و/ أو على تسليم المنتج وفق متطلبات كارجيل. وبالإضافة لذلك، ينبغي إخطار كارجيل بأي قرار أو تغيير يتعلق بمكان الإنتاج. على أن تتخذ

5. **الغش لدوافع اقتصادية:** يتعين على المورد والمُصنع الخارجي مراعاة الغش لدوافع اقتصادية كجزء من تحليل المخاطر، ويشير الغش لدوافع اقتصادية إلى الاحتيال أو الاستبدال المُتعمد أو إضافة مادة إلى مُنتج بغرض زيادة القيمة الظاهرية للمنتج أو تقليل التكلفة الإنتاجية، بغرض تحقيق مكاسب اقتصادية. وبالتالي يحظر على أي مورد أو مُصنع خارجي إنتاج أي منتج بغرض الغش لدوافع اقتصادية، أو استخدام تلك المواد في سلسلة الإنتاج الخاصة به.

6. **برنامج الطوارئ:** يجب على المورد وضع وتنفيذ برنامج للاستجابة لحالات الطوارئ لمعالجة حالات الطوارئ المُتوقع حدوثها بشكل كبير (سواء كانت طبيعية أو من صنع الإنسان)، ويتناول الأحكام التي وضعت للحد من المخاطر التي تتعرض لها سلسلة إمداد المنتجات وسلامة الأغذية وجودتها (حيث يوجد نظام لسلامة الأغذية).



17. **المحطات/التحميل:** ينبغي أن تكون المرافق المستخدمة في نقل وتخزين المواد السائبة مؤهلة من قبل كارجيل.

18. **الشفافية:** يجب أن يتبنى كل من المورد والمصنع الخارجي نهجاً شفافاً في العمل مع كارجيل، يشمل الإفصاح عن الإجراءات والسياسات المتعلقة بذلك. ويتعين على المورد أو المصنع الخارجي الإفصاح لـ كارجيل عن موقع مرفق الإنتاج الفعلي الذي يتم فيه تصنيع المنتج وكذلك منشأ المواد الخام، بناءً على طلب كارجيل، معالجة الأحداث الجغرافية أو حسب طلب العميل.

19. **المستودع والنقل:** يجب أن يكون التعاقد المُبرم بين المورد أو المصنع الخارجي وبين وسائل النقل أو المستودعات الخارجية أو المملوكة لطرف ثالث ضمن نطاق نظام إدارة الجودة أو سلامة الغذاء.

د. توصيات كارجيل العامة -

لا تُعد توصيات كارجيل العامة متطلبات على نطاق واسع عبر قطاعات مجموعة كارجيل، لكن قد تتطلب بعض قطاعات الأعمال تنفيذ هذه التوصيات قبل الاستخدام، وتجدر الإشارة إلى أن هذه التوصيات ستصبح ضمن متطلبات الشركة في القريب العاجل وستدرج في التنقيحات المستقبلية للمتطلبات الواردة في هذا الدليل.

الاستدامة: تسعى كارجيل لتكون المصدر الأكثر ثقة في تقديم المنتجات والخدمات **المُستدامة** لعملائها. ففي ظل وجودنا العالمي المشهود وخبراتنا في السوق وقدرات سلاسل الإمداد الخاصة بنا، نحن ملتزمون بخلق مستقبل أكثر استدامة وأماناً للأغذية. حيث يعقد عملاؤنا ومجتمعنا على كارجيل أملاً في توفير الحلول التي من شأنها أن تغدّي العالم وتحمي النبات، للأجيال الحالية والمستقبلية. وسيضع الامتثال للمتطلبات الواردة في هذا الدليل موردنا ومُصنعينا الخارجيين على الطريق لتوفير منتجات مُستدامة ومسؤولة، إلا أن أبعاد الاستدامة أعمق من ذلك حيث تكمن أوليات الاستدامة بالنسبة لـ كارجيل في استخدام الأراضي وتغيير المناخ والموارد المائية ومعاش المزارعين والأمن الغذائي والتغذية.

كارجيل الإجراءات المناسبة لمراجعة التغييرات وإعادة تأهيل المورد أو المصنع الخارجي أو تأهيل المنتجات المتصلة بذلك للاستخدام، إن أمكن.

11. **التعبئة والتغليف:** يجب تعبئة وتغليف المنتجات المبيعة لـ كارجيل في حاويات أو أكياس أو براميل أو في أي حاويات أخرى، بشرط أن تكون نظيفة وجافة وخالية من أي مواد أجنبية وهجرة المواد الكيميائية من الأحبار. يجب أن تكون مواد التعبئة والتغليف جديدة وغير مستعملة، باستثناء أدوات وحاويات النقل السائب المصممة بحيث يمكن تنظيفها وتعقيمها وإعادة استخدامها، كما يُشترط فيها ألا تكون استخدمت مسبقاً في نقل أي مادة قد تلوث المواد المنقولة. ويجب ختم حاويات التعبئة والتغليف وفقاً للمتطلبات المتفق عليها.

12. **حماية المنتج:** يتعين على المورد أو المصنع الخارجي اتخاذ التدابير المناسبة للحد من حدوث أي تلوث متعمد للمنتج خلال مرحلة الإنتاج والتخزين والنقل، ويعرف ذلك بالدفاع عن الأغذية أو الأمن الغذائي.

13. **مواصفات المنتج:** يضمن المورد والمصنع الخارجي تلبية المنتجات للمواصفات المتفق عليها.

14. **اختبارات المنتج:** لن يتم شحن المنتج إذا لم تظهر نتائج جميع الاختبارات، ما لم يُتفق على ذلك كتابةً.

15. **تتبع المنتج / استدعاء المنتج:** ينبغي أن يحتفظ المورد والمصنع الخارجي ببرامج حديثة ومكتوبة لتتبع أو استدعاء المنتجات، فضلاً عن الحفاظ على ما يثبت فعالية هذه البرامج.

16. **برنامج تأهيل المورد:** يجب أن يكون لدى الموردين والمُصنعين الخارجيين تدابير وقائية مناسبة لبرامج الامتثال التنظيمي وإدارة الجودة فيما يتعلق بمورديها، حيث تتطلب الوقاية دمج هذه الخصائص في عمليات شراء الموردين والمُصنعين الخارجيين، كما تتطلب تفاعلاً وثيقاً مع المزارعين والموردين والمُصنعين والموزعين ومقدمي الخدمة والمستوردين. ويجب أن يكون لدى الموردين والمُصنعين الخارجيين برامج لاعتماد ومراقبة مورديهم، والتي تُضم على الأقل مجموعة من البرامج والمواصفات والسياسات والإجراءات المناسبة والمُوضحة في هذا الدليل.



III. تقييم وتأهيل الموردين والمُصنعين الخارجيين (ينطبق على المنتجات بجميع أنواعها)

جميع حالات عدم المطابقة التي حددتها كارجيل. وقد يؤدي الفشل في تصحيح حالات عدم المطابقة إلى اعتبار كارجيل المورد أو المُصنع الخارجي غير مؤهل.

ج. اتفاقية سلامة الأغذية وجودتها وإجراءاتها التنظيمية

تتطلب كارجيل من المورد والمُصنع الخارجي الموافقة على الالتزام بجميع متطلباتها والمتطلبات التنظيمية، وتتم هذه الموافقة من خلال التوقيع على اتفاقية بشأن سلامة الأغذية وجودتها وإجراءاتها التنظيمية، والتي تُقدم للمراجعة والتوقيع في نهاية عملية التقييم.

د. تحديد حالات التأهيل المبدئية لسلامة الأغذية وجودتها وإجراءاتها التنظيمية بالنسبة للمورد والمُصنع الداخلي

تُحدد كارجيل حالة الاعتماد المبدئي لسلامة الأغذية وجودتها وإجراءاتها التنظيمية بالنسبة للمورد أو المُصنع الخارجي عقب الانتهاء من مرحلة التحقق والمراجعة المبدئية، حسب الاقتضاء، ووضع و/أو تنفيذ خطة العمل التصحيحية. قد تكون حالة سلامة الأغذية وجودتها خاصة بمنتجات المورد والمُصنع الخارجي و/أو مواده و/أو خدماته و/أو خطوط إنتاجه و/أو نباتاته، إلا أنها تنطبق بشكل عام على المكان الفعلي للإنتاج. ملاحظة: يتعلق ذلك بتحديد حالة سلامة الأغذية وجودتها فقط وهذا لا يعني أن كارجيل قد أسندت الأعمال بالفعل للمورد أو المُصنع الخارجي أو أنها ستفعل ذلك. تُصنف كارجيل حالة سلامة الأغذية وجودتها إلى: (1) معتمد، و(2) معتمد بشروط، و(3) غير معتمد، و(4) غير مؤهل. حيث تقتصر استعانة كارجيل بالمورد أو المُصنع الخارجي على حالة سلامة الأغذية وجودتها المقبولة.

تُقيّم كارجيل وتؤهل كل مورد أو مُصنع خارجي كجزء من سلاسل الإمداد الخاصة بها، وينبغي على المورد أو المُصنع أثناء التقييم تقديم أكبر قدر ممكن من التفاصيل لضمان فهم كارجيل للضوابط الكاملة والملائمة التي تضعها المنشأة المنتجة الفعلية للتخفيف من مخاطر المنتجات التي يتم شراؤها. وتستخدم العلمية التي تُطبقها كارجيل لإدارة وتأهيل المورد أو المُصنع على خمسة محاور رئيسية: (أ) طلب المستندات والمعلومات الأولية و/أو تدقيقها و/أو التحقق منها، و(ب) خطط الإجراءات التصحيحية المسبقة للتأهيل، و(ج) اتفاقية سلامة الأغذية وجودتها وإجراءاتها التنظيمية، و(د) تحديد الحالات المبدئية لتأهيل سلامة الأغذية وجودتها، و(هـ) والتجارب النباتية، حسب الطلب.

أ. طلب المستندات والمعلومات الأولية و/أو تدقيقها و/أو التحقق منها

ينبغي أن يخضع المورد أو المُصنع الخارجي المحتمل لمراجعة لمدى التزامه بسلامة الغذاء وجودته وإجراءاته التنظيمية. ويمثل استخدام الاستبيانات، ومراجعة الوثائق المطلوبة والدراسات الاستقصائية بغرض التفتيش والمعلومات المتاحة للجمهور والبيانات الحكومية وشهادات سلامة الأغذية الصادرة من الجهات الخارجية وعمليات التدقيق التي تجريها كارجيل في الموقع واختبار المنتجات ومراجعة مدى القدرة على مطابقة المواصفات، بعض الطرق التي تستخدمها كارجيل للتأكد من قدرة الموردين أو المُصنعين الخارجيين على مواصلة تلبية متطلبات الشركة.

ب. خطط الإجراءات التصحيحية المسبقة للتأهيل

في حال وقوف كارجيل على أي إخفاق للمورد أو المُصنع الخارجي في الامتثال لمتطلباتها في مرحلة التدقيق والتحقق المبدئي، يتعين على المورد والمصنع الخارجي حينئذٍ وضع خطة عمل تصحيحية تشمل الجدول الزمني لتنفيذها. وتقوم كارجيل بتقييم جميع خطط الإجراءات التصحيحية للتأكد من ملاءمتها في سد فجوة عدم المطابقة قبل تحديد حالة التأهل النهائية، ولن يتم اتخاذ قرار التأهل حتى يتم الاتفاق على خطة عمل تصحيحية مناسبة لتدارك

وصف تصنيفات كارجيل لحالات سلامة الأغذية/الأعلاف وجودتها على النحو التالي:

معتمد: قد تستعين كارجيل بالمورد أو المُصنع الرئيسي الحاصل على تصنيف "معتمد". وللحصول على تصنيف "معتمد"، ينبغي أن يكون المورد أو المُصنع الخارجي قد قدم لـ كارجيل اتفاقاً موقّعاً عليه بشأن سلامة الأغذية وجودتها. وللبقاء على هذا التصنيف، يجب أن يضمن المورد أو المُصنع الخارجي تحديث الوثائق على النحو المطلوب، وتبليته للمتطلبات المستمرة مثل نتائج الأداء فيما يتعلق بسلامة الأغذية وجودتها وخدماتها.

معتمد بشروط: قد تستعين كارجيل بالمورد أو المُصنع الخارجي الحاصل على تصنيف "معتمد بشروط"، وذلك عند (1) التحقق من وضع خطة عمل تصحيحية مقبولة وجدول زمني مُتفق عليه بالتبادل للانتهاء من تصحيح الوضع و/أو (2) الانتهاء من وضع وتنفيذ خطة مقبولة لتخفيف المخاطر المُحتملة. وبعدها تتحقق كارجيل، على النحو الذي يُرضيها، من نجاح المورد أو المُصنع الخارجي في تنفيذ خطة العمل التصحيحية، يمكن تغيير التصنيف إلى "معتمد".

غير معتمد: لن تستعين كارجيل بالمورد أو المُصنع الخارجي الحاصل على تصنيف "غير معتمد". ويجب على المورد أو المُصنع الخارجي الذي يرغب في تغيير تصنيفه من "غير معتمد" إلى "معتمد" وضع وتنفيذ خطة عمل تصحيحية معتمدة من قبل كارجيل وأن تتحقق الشركة من نجاح المورد أو المُصنع الخارجي في تنفيذها ومن الامتثال لمتطلبات الشركة. وقد يستلزم التحقق من إنجاز خطة العمل التصحيحية عملية تدقيق ميدانية.

غير مؤهل: لن تستعين كارجيل بالمورد أو المُصنع الخارجي الحاصل على تصنيف "غير مؤهل". حيث تُشير هذه الحالة إلى وجود ثغرات خطيرة في برامج سلامة الغذاء الخاصة بالمورد أو المُصنع الخارجي، ولن يُسمح للمورد أو المُصنع الخارجي الحاصل على تصنيف "غير مؤهل" بإعادة التقدم للتوريد لـ كارجيل مجدداً إلا بعد مرور عام على الأقل من تاريخ تصنيفه، حيث يخضع في هذه الحالة لعملية تحقيق صارمة.

٥. التجارب النباتية

إذا طُلب من المورد أو المُصنع الخارجي القيام من بتجربة نباتية، فإن هذا المطلب يتم خلال مرحلة عملية التأهيل. ولا يمكن إجراء تجربة نباتية في مرافق كارجيل أو مرافق المورد أو المُصنع الخارجي لاختبار المبنى ما لم يحصل المورد أو المُصنع الخارجي على تصنيف مقبول فيما يتعلق بسلامة الأغذية. وقد تغير نتائج التجربة النباتية أو لا تغير تصنيف المورد أو المُصنع الخارجي فيما يتعلق بسلامة الأغذية.



IV. الإدارة المستمرة للموردين والمُصنعين الخارجيين (تطبق على المنتجات بجميع أنواعها)

ب. إدارة الأحداث المُحفزة –

يقصد بـ "الحدث المُحفز" الحدث أو الظرف الذي قد تقوم كارجيل بناءً عليه بتغيير تصنيف سلامة الغذاء أو أي من محاور إدارتها لمورد أو مُصنع خارجي واحد أو أكثر، وقد يكون هذا التغيير إيجابياً أو سلبياً. وتشمل الأحداث المُحفزة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- حالات استرجاع المنتج – مثل استدعاء المنتج أو سحبه
- الإخفاق المتكرر في تلبية متطلبات المواصفات
- تغيير النبات أو المكونات أو العمليات من قبل كارجيل أو المورد أو المُصنع الخارجي
- تغيير المواصفات من قبل كارجيل أو المورد أو المُصنع الخارجي
- الأحداث الصناعية/الاقتصادية/الإعلامية – على سبيل المثال، الميلامين
- تغيير اللوائح أو التنظيم الرقابي
- الاتجاهات السائدة في مؤشرات الأداء الرئيسية
- نتائج المراجعة

ج. تحديث حالات تصنيف تأهيل سلامة الأغذية وجودتها –

إذا أظهرت نتائج المراجعة و/أو التحقق الدوري أو المراقبة المستمرة أو التحقيق في الأحداث المُحفزة أن المورد أو المُصنع الخارجي لا يلبين متطلبات كارجيل المتعلقة بسلامة الأغذية و/أو وجودته، يحق لـ كارجيل في ذلك الوقت تغيير حالة تصنيف اعتماد المورد أو المُصنع الخارجي.

ترتكز إدارة كارجيل المستمرة للمورد أو المُصنع الخارجي على خمسة مكونات رئيسية: (1) المراجعة و/أو التحقق الدوري من الامتثال، و(2) المراقبة المستمرة، و(3) إدارة الأحداث المُحفزة، و(4) خطط العمل التصحيحية فيما بعد التأهيل، و(5) وتحديث حالة التأهيل لسلامة الأغذية وجودتها.

أ. مراقبة الأداء –

تراقب كارجيل الأداء المُستمر للموردين والمُصنعين الخارجيين عبر العديد من الوسائل، كجزء من برنامجها الخاص بالموردين والمُصنعين. كما تُخطر كارجيل كل مورد أو مُصنع خارجي بشأن المعلومات والمستندات الأخرى التي يتعين عليه تقديمها من أجل مراقبة الأداء، ويمكن أن تتغير الوثائق المطلوبة بصورة دورية. وفيما يلي بعض الأمثلة على نوع الوثائق والمعلومات الأخرى المطلوبة:

- بيانات المنتج (على سبيل المثال، البروتين، الدهون، الألياف، الرماد، MDF، الرطوبة، حجم الجسيمات)
- نتائج الاختبارات الميكروبيولوجية
- نتائج اختبار التلوث
- تقارير شهرية عن مؤشرات الأداء الرئيسية
- تدقيقات الجهات الخارجية
- صحيفة بيانات سلامة المنتج
- الشكاوى
- إدارة سجلات التغيير
- سجلات دفعات الإنتاج
- مخططات التحكم في العمليات (الأهداف / النطاقات)



HANGARTNER

RINNE

Emons

MAINSPED

MAINSPED

HANGARTNER

HANGARTNER

ALFRED TALKE

RINNE

RINNE

RINNE

RINNE

RINNE

RINNE

RINNE

HOYER

Bay

group.de

EN

HOYER

HOYER

HOYER

HANGARTNER

DAYS

DEN HARTOGH

HOYER

VAN DEN BOSSCH

Yantar

Yantar

Yantar

HOYER

HOYER

ALFRED TALKE

RINNE

HOYER

PHL

PHL

PHL

PHL

PHL

HOYER

HOYER

W 4238
KRW WALTER

HOYER

GRT

GRT

GRT

RINNE

FEBUCAM

FEBUCAM

FEBUCAM

FEBUCAM

FEBUCAM

giezendanne

VDS Logistics



